



La Navidad en México

En México, como en muchos países que hablan español, la celebración de la Navidad no es sólo el 24 y el 25 de diciembre: es una celebración que dura 22 días! Hay muchos eventos especiales y memorables durante este tiempo.

Antes y después de la Navidad, grupos de actores actúan en "Pastorelas". Una pastorela es una representación de las escenas de la Biblia en que angeles anuncian el nacimiento de Jesús a los pastores (hombres que cuidan a ovejas) y los pastores viajan a Belén para visitar al bebé. En el pasado, misioneros católicos usaban Pastorelas para enseñar la Biblia a los indígenas. A veces, actores profesionales representan la escena, pero otras veces son grupos de amigos o misioneros.

La Pastorela



Según la Biblia, tres reyes magos visitaron a Jesús cuando era bebé. Le ofrecieron regalos de mucho valor. En México, se celebra el Día de los Reyes Magos el 6 de enero, y es la última celebración navideña: es el fin de la fiesta. Para los niños, es la celebración más importante. En muchos países que hablan español, los niños no reciben regalos de San Nicolás el 25 de diciembre, sino los reciben de los Reyes Magos el 6 de enero. Los niños se levantan temprano y buscan los regalos que les dejaron los reyes. Abren los regalos con sus familias y pasan el día jugando con sus nuevos tesoros.

El Día de los Reyes Magos



El día de los Inocentes

En México, se celebra el Día de los Inocentes el 28 de diciembre. Esta celebración es muy similar a la celebración del 1 de abril en los Estados Unidos. Amigos y familiares pasan el día intentando engañar a otras personas.



Las Posadas

Según la Biblia, Jesús nació en un pueblo pequeño que se llama Belén. Su madre y su padre, María y José, no podían encontrar un hotel para pasar la noche cuando llegaron a Belén. Habían muchas personas en Belén para un censo (a census), y no había espacio en los hoteles ni las posadas (posadas son como hoteles pequeños). Por eso, muchas personas en países que hablan español celebran "Las Posadas" desde el 16 de diciembre hasta el 25 de diciembre. Grupos de personas van a tres casas diferentes. Hablan con las personas que viven en las tres casas y preguntan si hay espacio para José y María. Las personas en la primera casa y la segunda casa dicen que no hay espacio para José y María, pero la persona en la tercera casa dice que sí tiene espacio. Entonces, el grupo de personas cantan canciones de Navidad, entran en la casa y tienen una fiesta con una piñata.



La Navidad en México

En México, como en muchos países que hablan español, la celebración de la Navidad no es sólo el 24 y el 25 de diciembre: es una celebración que dura 22 días! Hay muchos eventos especiales y memorables durante este tiempo.

Antes y después de la Navidad, grupos de actores actúan en "Pastorelas". Una pastorela es una representación de las escenas de la Biblia en que angeles anuncian el nacimiento de Jesús a los pastores (hombres que cuidan a ovejas) y los pastores viajan a Belén para visitar al bebé. En el pasado, misioneros católicos usaban Pastorelas para enseñar la Biblia a los indígenas. A veces, actores profesionales representan la escena, pero otras veces son grupos de amigos o misioneros.

enseñar - to teach
el nacimiento - the birth
ovejas - sheep
cuidan - take care of
viajan - they travel

La Pastorela



Según la Biblia, tres reyes magos visitaron a Jesús cuando era bebé. Le ofrecieron regalos de mucho valor. En México, se celebra el Día de los Reyes Magos el 6 de enero, y es la última celebración navideña: es el fin de la fiesta. Para los niños, es la celebración más importante. En muchos países que hablan español, los niños no reciben regalos de San Nicolás el 25 de diciembre, sino los reciben de los Reyes Magos el 6 de enero. Los niños se levantan temprano y buscan los regalos que les dejaron los reyes. Abren los regalos con sus familias y pasan el día jugando con sus nuevos tesoros.

El Día de los Reyes Magos



países - countries
regalos - gifts



El día de los Inocentes

En México, se celebra el Día de los Inocentes el 28 de diciembre. Esta celebración es muy similar a la celebración del 1 de abril en los Estados Unidos. Amigos y familiares pasan el día intentando engañar a otras personas.

engañar - to trick



Las Posadas

Según la Biblia, Jesús nació en un pueblo pequeño que se llama Belén. Su madre y su padre, María y José, no podían encontrar un hotel para pasar la noche cuando llegaron a Belén. Habían muchas personas en Belén para un censo (a census), y no había espacio en los hoteles ni las posadas (posadas son como hoteles pequeños). Por eso, muchas personas en países que hablan español celebran "Las Posadas" desde el 16 de diciembre hasta el 25 de diciembre. Grupos de personas van a tres casas diferentes. Hablan con las personas que viven en las tres casas y preguntan si hay espacio para José y María. Las personas en la primera casa y la segunda casa dicen que no hay espacio para José y María, pero la persona en la tercera casa dice que sí tiene espacio. Entonces, el grupo de personas cantan canciones de Navidad, entran en la casa y tienen una fiesta con una piñata.

nació - was born
llegaron - they arrived

Nombre y apellido _____ Fecha _____

La Navidad en México

El Día de los Reyes Magos

1. On which date does this celebration take place in Spanish-speaking countries?
2. For whom is this celebration very important, and why?
3. Which traditional American celebration is similar to El Día de los Reyes Magos? Explain your answer.
4. What are three activities mentioned in the article that children do on this special day?

La Pastorela

1. Is a Pastorela more similar to a Thanksgiving Dinner, a Christmas Pageant, an Easter Egg Hunt, or a Fourth of July fireworks display? Explain your answer.
2. What is one thing that takes place during a traditional Pastorela?
3. What was the purpose of Pastorelas in the past? (Who used them and for what?)
4. Who are two different kinds of people that might participate in Pastorelas?

El Día de los Inocentes

1. On which date does this celebration take place?
2. To which American holiday is this celebration most similar?
3. Which adjective best describes the mood of this holiday? serious, scary, light-hearted, reflective
4. If you were going to participate in this holiday, what is something that you might do?

Las Posadas

1. Which Biblical event is re-enacted during Las Posadas?
2. To how many homes do participants travel?
3. What happens when participants reach the last home?
4. What is the most likely meaning for the word *posada*? home, hotel, cabin, inn

Nombre y apellido _____ Fecha _____

La Navidad en México

El Día de los Reyes Magos

1. On which date does this celebration take place in Spanish-speaking countries?
January 6
2. For whom is this celebration very important, and why?
children because they receive gifts
3. Which traditional American celebration is similar to El Día de los Reyes Magos? Explain your answer.
Christmas morning because kids open presents from a special visitor
4. What are three activities mentioned in the article that children do on this special day?
look for gifts, open them, play with new gifts

La Pastorela

1. Is a Pastorela more similar to a Thanksgiving Dinner, a Christmas Pageant, an Easter Egg Hunt, or a Fourth of July fireworks display? Explain your answer.
Pageant because it's a play
2. What is one thing that takes place during a traditional Pastorela?
angeles announce the birth, travel to Bethlehem
3. What was the purpose of Pastorelas in the past? (Who used them and for what?)
Catholic missionaries used them to teach indigenous people about the Bible
4. Who are two different kinds of people that might participate in Pastorelas?
professional actors, missionaries, groups of friends

El Día de los Inocentes

1. On which date does this celebration take place?
December 28
2. To which American holiday is this celebration most similar?
April Fool's Day
3. Which adjective best describes the mood of this holiday? serious, scary, light-hearted, reflective
Light-hearted
4. If you were going to participate in this holiday, what is something that you might do?
Answers will vary.

Las Posadas

1. Which Biblical event is re-enacted during Las Posadas?
Mary and Joseph looking for room in an inn
2. To how many homes do participants travel?
Three
3. What happens when participants reach the last home?
They are let in and have a party.
4. What is the most likely meaning for the word *posada*? home, hotel, cabin, inn
inn